

2008.2.1

# MIYOSHI

## Information

### お知らせ版

こちらからお読みください



## 男女共同参画映画会 「佐賀のがばいばあちゃん」を上映します

男女共同参画事業の一つとして、映画監督による講演会と映画会を行います。皆さんお誘い合わせの上、どうぞお越しください。

- ▶とき=3月8日(土)午後1時30分から(開場1時)
- ▶ところ=サンアート大ホール
- ▶内容=倉内均監督の講演会(午後1時30分から2時30分まで)、映画上映「佐賀のがばいばあちゃん」(午後2時40分から4時24分まで)、手話・要約筆記有り
- ▶定員=1,000人(全席自由、要整理券、満席の場合入場制限あり)
- ▶整理券の配布=2月6日(水)から町民活動支援課、サンネット、中央図書館、中央公民館、またはサンアートの各窓口で配布(1人3枚まで)
- ▶問い合わせ=町民活動支援課 ☎(32)8025 FAX(32)2165

### 町政番組を放送中

●ケーブルテレビ  
さんさんチャンネル【33ch・123ch】  
ひまわりHiチャンネル【120ch】  
コミュニティ放送【アナログ6ch・デジタル12ch】

●コミュニティFM  
ラジオ・ラフィート【78.6MHz】

みよしTODAY(15分間) 毎日放送  
初回放送 17:45 以降10回程度リピート放送  
土曜日・日曜日は、30分間の総集編  
さんさんスペシャル 2月18日(月)~24日(日)  
テーマ「学校で地域で食育を  
~三好町の食育への取り組み~」

みよしモーニングニュース 毎日放送(8:00~8:10)  
みよしイブニングニュース 毎日放送(18:00~18:10)  
町長ホットライン 2月4日(月) 8:00~18:00~

問い合わせ 秘書広報課 ☎(32)8357 FAX(34)6008

Hot Line 広報みよし 平成20年2月1日号 No.917  
発行・三好町 / 編集・秘書広報課 電話0561(32)2111(代)  
〒470-0295 愛知県西加茂郡三好町大字三好字小坂50  
ホームページ <http://www.town.atchi-miyoshi.lg.jp/>  
電子メール [info@town.atchi-miyoshi.lg.jp](mailto:info@town.atchi-miyoshi.lg.jp)

古紙配合率100%再生紙を使用  
環境に優しい大豆インクを使用  
PRINTED WITH SOY INK

2100

お知らせは裏表紙から

# 案内

## 小中学校の施設開放

スポーツ課 総合体育館内  
☎(32)8027 ㊟(34)6030

町内の小中学校の体育施設を、学校教育に支障のない範囲で有料開放します。気の合う仲間と、スポーツを楽しみませんか。

なお利用には事前に登録申請が必要です。

▶**開放時間**＝月曜日から土曜日までの午後6時30分から9時30分まで

▶**開放施設・使用料**＝次のとおり

### ■開放施設使用料

施設名	1回の使用料
小学校体育館	1,000円
中学校体育館	1,700円
中学校武道場	680円

▶**開放対象**＝定期的に施設を利用する町内在住、または在勤で10人以上の団体

▶**登録申請**＝2月15日(金)から29日(金)までに、申請書(総合体育館で配布)に必要な事項を記入し、スポーツ課へ直接

## 「家庭の日」県民運動強調月間

子育て支援課 ☎(32)8034 ㊟(34)3388

家庭は掛け替えない生活の基盤であり、家族が互いの心の触れ合いと連帯感を深める大切な場です。しかし、忙しさに追われる毎日の中で、家族の触れ合いが薄れがちになってしまうこともあります。三好町では家族が温かく触れ合う機会を持つと「親子の

対話がつくる よい家庭」をスローガンに、毎月第3日曜日を「家庭の日」と定めています。

2月は「家庭の日」県民運動強調月間です。家庭が担う役割の大切さについて認識を深め、家族全員が明るく、楽しく、心の触れ合う対話のある家庭づくりに努めましょう。

## スプレー缶などの出し方

環境課 ☎(32)8018 ㊟(32)2585



スプレー缶や使い捨てライターなどが原因と考えられるごみ収集車の火災事故が毎年発生しています。

スプレー缶やカセットコンロ用ガスボンベ、使い捨てライターなどは中身が残っていると、爆発や火災の原因となります。中身を使い切った後、リサイクルステーションみよしへ出してください。燃えないごみに出すときは、スプレー缶やカセットコンロ用ガスボンベは使い切った後、必ず穴を開けてガスを抜いてから出してください。

ごみ収集車の火災事故は、車両の被害だけでなく、作業員の生命を危険にさらし、ごみ収集作業全体にも影響します。皆様のご協力をお願いします。

## ラグーナ蒲郡「ラグナシア」愛知県民優待キャンペーン

ラグーナ蒲郡から ☎0533(58)2700  
<http://www.laguna-gamagori.co.jp>

ラグーナ蒲郡のテーマパーク「ラグナシア」では開園5周年特別企画とし

て、愛知県民を対象に入園料優待キャンペーンを実施します。皆さん、ぜひお越しください。

▶**キャンペーン期間**＝2月2日(土)から29日(金)まで

▶**内容**＝ラグナシア入園券料金を50%割引

▶**対象**＝県内在住の人(同伴者は4人まで可。チケット購入時に運転免許証など住所が証明できるものを提示)

▶**利用条件**＝次のとおり

- ①割引対象チケットにはアトラクションの利用は含まれない
- ②ほかの割引および優待券との併用は不可
- ③午後3時以降の入園券「スターライトチケット」は割引対象外
- ④現金のみのお取り扱い

## 外国人のための三好町地震防災対策マップの配布

財団法人三好町国際交流協会(MIA)から  
学習交流センター内 ☎(34)9000 ㊟(34)9001



三好町国際交流協会では「外国人のための三好町地震防災対策マップ」を無料で配布しています。ぜひご活用ください。

▶**記載内容**＝地震についての情報および避難場所

▶**使用言語**＝英語、ポルトガル語、中国語、日本語を併記

▶**問い合わせ**＝三好町国際交流協会へ電話、または直接(日本語か英語でお願いします)



## 事業系一般廃棄物収集運搬業許可申請の受付

環境課 ☎(32)8018 ㊟(32)2585

廃棄物の処理および清掃に関する法律(以下「法」)第7条第1項の規定による許可申請の受付を行います。

▶対象=法第7条第5項の規定および次のすべてに該当する事業者

- ①町内に事務所、事業所を有する
- ②自ら業務を実施する法人である
- ③廃棄物の処理に関する業務実績を相当期間有していると認められている
- ④税金の滞納がない
- ⑤青ナンバーの車両で業務を行える
- ⑥そのほかに町が定める一般廃棄物処理業許可基準要綱などに適合している

▶申し込み=2月12日(火)から29日(金)までに申請書(環境課で配布)に必要な事項を記入し、必要書類を添えて、環境課へ直接

# 募 集

## 附属機関の委員

総務課 ☎(32)8000 ㊟(32)2165

町民の皆さんに町政への参画意識を高めるとともに、附属機関の審議に広く町民の意見を取り入れるため、次の附属機関の委員を募集します。

▶内容=右表のとおり

▶申し込み=2月29日(金)必着で、各担当課へ郵送、ファクス、電子メール、または直接

▶そのほか=募集人数に満たない場合でも、選考基準に達していない場合は採用しない

附属機関名	三好町行政改革推進委員会
任 期	4月1日から平成22年3月31日までの2年間
審 議 内 容	三好町の行政改革について、町長の諮問などに応じて調査・審議し、答申する ※会議は年2回程度で1回あたり約1時間30分
応 募 資 格	①行政改革に関心のある人 ②町内在住で満20歳以上の人 ③平日昼間に開催する委員会に出席できる人 ④国家公務員および地方公務員でない人 ⑤三好町行政改革推進委員会委員の経験がない人
募 集 人 員	2人
選 考 方 法	書類(申込書、レポート)による選考
提 出 書 類	①申込書(様式自由)に住所、氏名、電話番号、職業、生年月日、志望理由(簡潔に記入)、行財政改革の経験などの自己アピールを記入②レポート(1,000字程度、テーマ『私が考えるみよしの行政改革とは』)※申込書およびレポートは、返却しません。
申 込 み ・ 問 い 合 わ せ	財政課 ☎(32)8002 ㊟(32)2165 ✉ zaisei@town.aichi-miyoshi.lg.jp

附属機関名	三好町都市計画審議会
任 期	4月1日から平成22年3月31日までの2年間
審 議 内 容	道路や公園、緑地などの都市施設や地区計画など町が定める都市計画に関する事項を、町長の諮問などに応じて審議・調査し、答申する。※会議は年4回程度で1回あたり約2時間
応 募 資 格	①都市計画に関心のある人 ②町内在住で満20歳以上の人 ③平日昼間に開催する審議会に出席できる人 ④国家公務員および地方公務員でない人 ⑤三好町都市計画審議会委員の経験がない人
募 集 人 員	2人
選 考 方 法	書類(申込書、レポート)による選考
提 出 書 類	①申込書(様式自由)に住所、氏名、電話番号、職業、生年月日、志望理由(簡潔に記入)、地域活動経験などの自己アピールを記入②レポート(1,000字程度、テーマ『私が考える魅力ある都市づくり』)※申込書およびレポートは、返却しません。
申 込 み ・ 問 い 合 わ せ	都市計画課 ☎(32)8021 ㊟(34)4429 ✉ toshi_k@town.aichi-miyoshi.lg.jp

附属機関名	三好町環境審議会
任 期	委嘱の日から平成22年3月31日まで
審 議 内 容	環境の保全、環境美化、環境衛生について、町長の諮問に応じて調査・審議し、答申する ※会議は年2回程度で1回あたり約1時間30分
応 募 資 格	①環境について関心のある人 ②町内在住で満20歳以上の人 ③平日昼間に開催する審議会に出席できる人 ④国家公務員および地方公務員でない人 ⑤三好町環境審議会委員の経験がない人
募 集 人 員	2人
選 考 方 法	書類(申込書、レポート)による選考
提 出 書 類	①申込書(様式自由)に住所、氏名、電話番号、職業、生年月日、環境関係の審議委員の経験の有無を記入②レポート(1,000字程度、テーマ『私が望むみよしの環境』)※申込書およびレポートは、返却しません。
申 込 み ・ 問 い 合 わ せ	環境課 ☎(32)8018 ㊟(32)2585 ✉ kankyo@town.aichi-miyoshi.lg.jp

お知らせは裏表紙から

# 募集

## 三好町女性団体連絡協議会 への加入団体

町民活動支援課 ☎(32)8025 ㊟(32)2165



協議会では随時、加入団体を募集しています。社会奉仕活動、学習会など楽しんで活動することをモットーとしています。一緒に活動の幅を広げませんか。

写真は平成19年12月22日(土)に開催した宮本<sup>まさほる</sup>延春さんの講演会です。「未来の君が待つ場所へ」をテーマに、220人の参加者が熱心に聞き入っていました。

- ▶対象=町内の10人以上の女性団体
- ▶申し込み=町民活動支援課へ直接

## 小学校の常勤講師

学校教育課 ☎(32)8026 ㊟(34)4379

- ▶募集人員=若干名
- ▶勤務地=町内小学校
- ▶対象=次のとおり
- ①小学校教員免許のある人
- ②小学生とかかわることが好きで心身ともに健康な人
- ③60歳未満の人
- ▶申し込み=申込用紙(学校教育課で配付)に必要事項を記入し、履歴書を添えて、学校教育課へ直接

## 中部水道企業団職員

愛知中部水道企業団総務課人事係から  
☎(38)0030 ㊟(38)3134

- ▶募集職種=技術職(土木)
- ▶採用予定人数=1人
- ▶受験資格=昭和57年4月2日以降に生まれた、高等学校以上を平成19年度中に卒業見込み、または卒業後3年以内の人
- ▶試験日=一次…2月24日(日)、二次…一次試験合格者に通知
- ▶申し込み=2月15日(金)まで(土日曜日、祝日を除く)に受験申込書(総務課人事係で配布)に必要事項を記入し、受験票、健康診断書、成績証明書・卒業(見込)証明書を添えて、総務課人事係へ直接

## 三好町社会福祉協議会正規職員

三好町社会福祉協議会 福祉センター内  
☎(34)1588 ㊟(34)5860

- 居宅介護支援専門員を募集します。
- ▶採用予定人数=1人
- ▶採用日=4月1日
- ▶選考日=2月17日(日)
- ▶選考場所=福祉センター
- ▶選考方法=一般教養筆記試験、適正検査および面接
- ▶対象=昭和33年4月2日以降に生まれた、居宅介護支援専門員の資格を有する人
- ▶申し込み=2月8日(金)まで(土日曜日を除く)に申込書(社会福祉協議会で配布)を記入し、社会福祉協議会へ直接

## 三好町社会福祉協議会臨時職員

三好町社会福祉協議会 福祉センター内  
☎(34)1588 ㊟(34)5860

4月1日から平成21年3月31日

まで勤務する臨時職員を募集します。

- ▶募集職種=①看護師・准看護師②介護員
- ▶募集人数=①1人②3人(募集人数に達し次第受付終了)
- ▶内容=①訪問介護、デイサービス・訪問入浴などの看護業務②介護業務
- ▶選考方法=書類および面接(随時)
- ▶対象=65歳以下で①看護師・准看護師、②ヘルパー2級以上の資格を有する人
- ▶申し込み=2月8日(金)まで(土日曜日を除く)に市販の履歴書(顔写真添付)と資格証の写しを持参し、社会福祉協議会へ直接

## 平成20年度通信制課程の生徒

愛知県立刈谷東高等学校から  
☎0566(21)3349 ㊟0566(25)9089

### 【新入学】

- ▶対象=中学校卒業(卒業見込みの人)、中学校卒業と同等以上の学力があると認められる人など
- ▶出願期間=前期…3月1日(土)から4日(火)まで、後期…3月24日(月)から28日(金)まで
- ▶選考日=前期…3月9日(日)、後期…3月30日(日)
- ▶選考方法=書類審査、作文、面接

### 【転・編入学】

- ▶対象=高校で一部単位を修得した人
- ▶出願期間=3月11日(火)から14日(金)まで
- ▶選考日=3月20日(木)
- ▶選考方法=書類審査、学力検査(国語・英語・数学)、面接

### 【共通】

- ▶募集定員=合わせて280人
- ▶申し込み=願書(学校で配布)に記入し、学校(〒448-8653 刈谷市半城土町三ツ又20)へ直接



# 催し

## 浮き雲の棧橋ウオーキング

三好町ヘルスパートナーから  
保健センター内 ☎(34)5311 ㊟(34)5969

浮雲の棧橋(展望台)などを中心に、三好丘の街並みを見ながらみんなでウオーキングを楽しみませんか。

- ▶とき= 3月1日(土)午前10時から11時30分まで
- ▶コース=三好丘交流センターを出発して、三好丘緑地など三好丘地区を回る(約3.5km)
- ▶対象=町内在住の人
- ▶定員=抽選で30人
- ▶申し込み=2月22日(金)までに保健センターへ電話、または直接

## 2月ロビーコンサート

教育行政課 ☎(32)8028 ㊟(34)4379

- ▶とき=2月21日(木)午後7時から
- ▶ところ=サンアート1階ロビー
- ▶内容=第1部…杉浦奈保美さんピアノソロ、第2部…服部清美さんピアノソロ
- ▶入場料=無料

## 三好町ファミリー・サポート・センター交流会

三好町ファミリー・サポート・センターから  
アイモール・ジャスコ三好店内 ☎・㊟(34)2228

ファミリー・サポート・センターの会員同士の交流会を開催します。親子あそびは会員以外の人でも参加できます。

- ▶とき=2月26日(火)午前10時から11時30分まで
- ▶ところ=わかば保育園遊戯室

- ▶内容=親子あそび(午前10時から)、援助会員と依頼会員の意見交換(午前11時から)
- ▶対象=ファミリー・サポート・センターの援助会員および依頼会員と会員以外で参加を希望する人
- ▶定員=抽選で親子30組
- ▶参加費=子ども同伴の人30円(傷害保険料)
- ▶申し込み=会員はセンターから郵送される申込書で、会員以外は2月4日(月)から8日(金)までの午前10時から午後5時までに氏名、年齢、住所、電話番号を明らかにしてファミリー・サポート・センターへ電話、または直接

## ボランティア特別講演会

三好町ボランティア連絡協議会から  
福祉センター内 ☎(34)1588 ㊟(34)5860



「ボランティア」をする人、受ける人に配役はありません。阪神淡路大震災を通して、命の尊さを伝え、そこから始まるボランティア活動についての講演会を開催します。

- ▶とき=2月16日(土)午後1時30分から3時まで
- ▶ところ=サンアートレセプションホール
- ▶講師=骨髄バンクボランティア・阪神淡路大震災の語り部の矢崎由美子さん
- ▶申し込み=2月13日(水)までに三好町ボランティア連絡協議会へ電話、

または直接

- ▶そのほか=要約筆記、ガイドボランティアを設置

## 親子で遊ぼう

なかよし地区子育て支援センターから  
わかば保育園内 ☎(34)1250 ㊟(34)6790

第4回子育て交流会「親子で遊ぼう」を開催します。親子で一緒に遊び、楽しいひとときを過ごしませんか。また、保健師による育児相談も行います。

- ▶とき=2月29日(金)午前10時から11時30分まで
- ▶ところ=わかば保育園遊戯室
- ▶内容=親子遊び
- ▶対象=未就園児とその保護者
- ▶定員=抽選で30組
- ▶参加費=30円(傷害保険料)
- ▶講師=子育て支援グループ「子育てネットみよし」
- ▶申し込み=2月4日(月)から8日(金)までの午前8時30分から午後5時15分までに親子の氏名、年齢、行政区、電話番号を明らかにして、センターへ電話、または直接

## 室内硬式テニス大会

三好町テニス協会から  
ながやまいっしょ  
長山家久会長 ☎・㊟(34)2598

皆さんの参加をお待ちしています。

- ▶とき=3月16日(日)午前9時から
- ▶ところ=総合体育館アリーナ
- ▶種目=男子・女子ダブルス
- ▶試合方法=1セットマッチ
- ▶対象=町内在住、在学、在勤、協会会員協会登録者の人
- ▶参加費=1組2,000円。ほかに本年度協会会費1人500円(登録者を除く)
- ▶申し込み=2月13日(水)までに総合体育館へ直接

お知らせは裏表紙から

## 催し

### 健康講演会

三好町商工会 ☎(34)1234 ☎(34)5799

- ▶とき = 2月6日(水)午後2時から4時まで(受付は午後1時30分から)
- ▶ところ = 保田ヶ池センター大集会室
- ▶内容 = バク諸輪診療所院長の**ばくまさよし**さんによる「メタボリックシンドロームの対処法」と題した講演
- ▶参加費 = 無料
- ▶申し込み = 当日、会場へ直接

### 第1回とよた就職ガイダンス

豊田市雇用対策協会から  
☎0565(34)1999 ☎0565(34)1777  
<http://www.work-toyota.com>

企業の人事担当者と直接面談ができるチャンスです。

- ▶とき = 2月7日(木)午前10時から午後4時まで
  - ▶ところ = 豊田市民文化会館 A 展示室 (豊田市小坂町 12-100)
  - ▶内容 = 三好町と豊田市の企業の合同説明会
  - ▶対象 = 平成21年3月に大学、短大、専門学校を卒業予定で就職を希望する学生、第2新卒者
- ※詳しくはホームページをご覧ください。

### ケーブルテレビ公開生放送

ひまわりネットワーク株式会社から  
☎0565(35)3417 ☎0565(35)3365

近隣のケーブルテレビ9局で主催するカラオケ大会の決勝戦です。

- ▶とき = 2月3日(日)午後2時から4時30分まで
- ▶ところ = 豊田市民文化会館大ホール (豊田市小坂町 12-100)
- ▶定員 = 1,800人(入場制限あり)
- ▶出演 = 予選を勝ち抜いた30組ほか
- ▶ゲスト = 演歌歌手の北山たけしさん
- ▶入場料 = 無料。当日会場へ直接

### 三好助け合いチケットじゃんじゃん 平成19年度第3回総会・交流会

町民活動支援課 ☎(32)8025 ☎(32)2165



じゃんじゃんでは、会員が趣味や特技を生かして、ボランティアに参加しています。会員同士の助け合いに使う「じゃんチケット」を実際に使ってみる体験交流会を開催します。皆さんぜひご参加ください。

- ▶とき = 2月17日(日)午前10時から正午まで
- ▶ところ = 中央公民館
- ▶内容 = 第3回総会、マジックの実演とワンポイントレッスン、折り紙、花の苗の提供など
- ▶参加費 = 無料
- ▶申し込み = 当日、会場へ直接
- ▶問い合わせ = 三好助け合いチケットじゃんじゃん事務局の増岡万里子さんへ電話(☎090(4400)3138)、ファクス(☎(32)1260)、または電子メール(✉miyoshiticket-janjan@ezweb.ne.jp)で
- ▶そのほか = 当日、平成20年度会員登録を実施(年会費1,000円)

## 講座・教室

### ウォーキング講習会

三好町体育協会 総合体育館内  
☎(32)8027 ☎(34)6030

健康づくりに効果的なウォーキングで、自分の歩き方を見直しましょう。

- ▶とき = 3月5日(水)午前9時から10時30分まで
- ▶ところ = 三好池トリムコース、総合体育館柔道場
- ▶受講料 = 50円(保険料)
- ▶持ち物 = 運動のできる服装、靴、防寒着、手袋、タオル、飲料水
- ▶申し込み = 2月27日(水)までに体育協会へ直接
- ▶そのほか = 毎週水曜日午前8時30分からウォーキングを実施中(総合体育館前で受付。誰でも参加可)

### 野菜作り講習会

緑と花のセンター「さんさんの郷」  
☎(34)6111 ☎(34)6161

- ▶とき = 2月23日(土)午前10時から11時まで(雨天決行)
- ▶ところ = 緑と花のセンター「さんさんの郷」中央時計台横の指導農園
- ▶内容 = キャベツ、ラディッシュ、ジャガイモ、ホウレンソウなど春野菜の土作り・苗植え付け・種まき・育て方・管理・追肥・手入れの仕方
- ▶定員 = 20人程度
- ▶受講料 = 無料
- ▶持ち物 = 軍手・長靴
- ▶申し込み = 2月20日(水)まで(月曜日を除く)にセンターへ電話、または直接



## おこしもの作り講習会

緑と花のセンター「さんさんの郷」  
☎(34)6111 ☎(34)6161



家族で一緒におこしもの作りを楽しみませんか。

- ▶とき= 3月1日(土)午前9時30分から正午まで
- ▶ところ= 緑と花のセンター「さんさんの郷」調理加工室
- ▶定員= 8組(応募者多数の場合、初めて参加する人を優先として抽選)
- ▶受講料= 1,000円(材料費)
- ▶持ち物= おこしものを入れる容器、エプロン、ふきん、三角きん
- ▶申し込み= 2月14日(木)午後5時まで(月曜日を除く)にセンターへ電話、または直接
- ▶そのほか= 抽選の場合は2月15日(金)に実施し、後日結果を通知。当選者は、2月24日(日)までに緑と花のセンターへ受講料を納付

## みよし悠学カレッジ 一般公開講座

生涯学習課 学習交流センター内  
☎(33)3441 ☎(34)1315

ここに笑顔とやさしい言葉。読めば字のごとくですが、人は常に、ここにこし、やさしい言葉を使っているわけではありません。家庭の中が大切。

家族の一日の生活を追いながら、あいさつ、返事、後片付けなど人間の基本問題から、やさしさあふれる家族に

なるための秘けつを説いてくれます。

- ▶とき= 2月9日(土)午後2時から午後3時50分まで(開場は午後1時30分)
- ▶ところ= サンアート小ホール
- ▶内容= 「～やさしい言葉とほほ笑み～和顔愛語」と題した講演
- ▶定員= 400人
- ▶受講料= 無料
- ▶講師= 浄土宗尼僧の小林良正師
- ▶申し込み= 当日は整理券(生涯学習課、サンネット配布中)が必要

## 夜間労働講座

愛知県豊田加茂事務所産業労働課から  
☎0565(32)3381(内線234) ☎0565(32)6470

賃金・労働時間・休日・休暇・解雇など、労働基準法には働く人にとって必要な労働条件が定められています。労働基準法を理解することは労使関係の安定、改善にとって必要なことです。この機会に学びませんか。

- ▶とき= 2月21日(木)・22日(金)午後6時30分から8時30分まで(できるだけ2日とも受講)
- ▶ところ= 豊田産業文化センター4階視聴覚室(豊田市小坂本町1-25)
- ▶内容= 「労働基準法入門」
- ▶受講料= 無料
- ▶講師= 愛知大学法学部非常勤講師(労働法)の石原和子さん
- ▶申し込み= 2月15日(金)までに産業労働課へ電話、またはファクスで

# 伝言板

- 言語交流研究所「ヒッポファミリークラブ」講演会「7カ国語で話そう」赤ちゃんのように音をまねながら、

ことばを育てることの楽しさ、多言語で楽しむ国際交流についての講演です。

- ▶とき・ところ= ①2月19日(火)午前10時から正午まで・サンアート、②2月23日(土)午後2時から4時まで・三好丘交流センター
- ▶対象= どなたでも可
- ▶参加費= 無料
- ▶託児= 無料託児希望の場合は、事前に申し込みが必要
- ▶問い合わせ・申し込み= 言語交流研究所研究員の満田泰子さんへ電話(☎・☎(36)8717)、またはファクスで

## ●リサイクル用品の登録●

- ▶譲ります(有料)= ワープロ(東芝ルポJWF580)、高反発マットレス、婦人用自転車
- ▶さしあげます= 車のチェーン(165/70R14～175/70R14用)
- ▶譲ってください(有料)= まこと第二幼稚園の制服(女の子用)、子ども用バイオリン、ベッド(シングル)、ベッド(ダブルサイズ)
- ▶譲ってください(無料)= 桃山幼稚園の体操服(上下)、豊田西高校指定カーディガン
- ▶登録期間= 3カ月間
- ▶登録方法= 差し上げます(無料)、譲ります(有料)、譲って下さい(有料・無料)に分け、氏名・住所・電話番号・商品名とその詳細情報(品質状態、購入年月日など)を明らかにして、環境課へ電話(☎(32)8018)、または直接
- ▶交渉の流れ= ①広報みよしに商品名を掲載②希望者は環境課へ電話連絡③登録者の氏名・住所・電話番号を確認し、登録者と直接交渉④結果を環境課へ連絡

\* 町内の外国人登録者数/町全体人口に占める割合：1,984人 / 3.5%(1月1日現在)

ポルトガル語通訳による外国人相談 住民課 ☎(32)8012 ㊟(32)8048

Consultas com intérprete em português.

Dias de atendimento=todas as terças e sextas feiras (2 vezes por semana).

Horário de atendimento=das 13:00h às 16:00h.

お知らせは裏表紙から

## Novas Informações (Português) News & Information (English)



がいこくごじょうほう  
外国語情報ひろば

財団法人 三好町国際交流協会

MIA MIYOSHI INTERNATIONAL ASSOCIATION  
☎(34)9000 ㊟(34)9001

### 「外国人のための三好町地震 防災対策マップ」の配布

(日本語の記事は27ページ参照)

### DISTRIBUIÇÃO DO “MAPA COM MEDIDAS PREVENTIVAS CONTRA ACIDENTES DE TERREMOTO MIYOSHI”

Associação Internacional de  
Intercâmbio Miyoshi  
Tel (34)9000 Fax (34)9001

A Associação Internacional de  
Intercâmbio Miyoshi está  
distribuindo gratuitamente o “Mapa  
com medidas preventivas contra  
acidentes de terremoto Miyoshi”

- ▶ Conteúdo = Informações em  
relação ao terremoto e locais de  
refúgios.
- ▶ Idiomas = Em japonês com tradução  
em inglês, português e chinês.
- ▶ Informação = Via telefone ou  
diretamente com a Associação  
Internacional de Intercâmbio Miyoshi.

### Distribution of [Miyoshi Earthquake Disaster Prevention Map for Foreigners]

Miyoshi International Association  
Tel.(34)9000 FAX(34)9001

The Miyoshi International  
Association is distributing  
[Miyoshi Earthquake Disaster

Prevention Map for Foreigners].  
Please make use of them.

- ▶ Content=Information regarding  
earthquake and refuge place.
- ▶ Language=English•Portugal•Chi  
nese•Japanese written together
- ▶ For Information=Call Miyoshi  
International Association, or  
come directly

### スプレー缶などの出し方

(日本語の記事は27ページ参照)

### COMO JOGAR LATAS DE SPRAY

Setor de Meio Ambiente  
Tel (32)8018 Fax (32)2585

Anualmente vem ocorrendo  
incêndios em carros de coletas  
de lixos que podem ser devidos  
as latas de sprays ou isqueiros  
descartáveis.

Os gases combustíveis que restam  
em latas de sprays, latas de gases  
de fogões portáteis ou isqueiros  
descartáveis podem ser as causas  
das explosões e incêndios. Após  
usarem completamente os gases  
(combustíveis) levem- os até o  
Centro de Reciclagem Miyoshi.  
Ao depositarem em devidos locais  
como lixos não incineráveis, após  
o uso completo do seu conteúdo,  
esvaziam os gases sem falta  
furando as latas.

Além de provocarem incêndios

aos carros de coletas, causam  
perigos à vida de funcionários,  
afetando toda a empresa de  
coleta, portanto pedimos a  
colaboração de todos.

### HOW TO DISPOSE SPRAY CANS

Environment Section  
TEL(32)8018 FAX(32)2585

Fire accidents of garbage collecting  
vehicles happen every year which  
may be caused by spray cans and  
disposable lighters.

If there is gas (fuel) left inside  
spray cans, gas cylinders of  
portable gas stove, and disposable  
lighters, it may cause explosion  
or fire. If you have used up the  
gas (fuel), please bring them  
to Recycle Station Miyoshi. If  
you should dispose them at  
incombustible garbage collecting  
place, make sure to use up the  
content (gas, fuel) inside the  
spray cans and gas cylinders of  
portable gas stove, and dispose  
after putting a hole in the can to  
remove the gas.

We would like to ask for your  
cooperation since the fire accident  
of garbage collection vehicles does  
not only cause damage to the  
vehicle but also put the workers in  
danger and give influence on the  
garbage collecting operation.

## PHONE

施設名	2月の休館日	電話番号	施設名	2月の休館日	電話番号
三好町役場 (8:30~17:15)	土・日・祝	☎(32)2111	三好町民病院 (8:30~16:00)	土・日・祝	☎(33)3300
サンネット (10:00~19:00)	火	☎(33)4150	保健センター (8:30~17:15)	土・日・祝	☎(34)5311
サンアート (9:00~21:00)	月(祝日を除く)	☎(32)2000	福祉センター (8:30~17:15)	土・日・祝	☎(34)1588
中央公民館 (9:00~21:00)	月	☎(32)2162	生きがいセンター (8:30~17:15)	土・日・祝	☎(34)1988
中央図書館 (9:00~17:00)	月(祝日を除く)・12日(火)・28日(木)	☎(34)3311	さんさんの郷 (9:00~17:00)	月	☎(34)6111
歴史民俗資料館 (9:00~16:30)	月(祝日を除く)・12日(火)	☎(34)5000	学習交流センター (8:30~17:15)	土・日・祝	☎(33)3441
総合体育館	月	☎(34)3131	(ただし、三好町国際交流協会は月曜日以外開所)		
(火曜日~土曜日 9:00~21:00、日 9:00~17:00)			勤労青少年ホーム	月	☎(32)3044
三好池力ヌーセンター (8:30~17:15)	月	☎(32)8558	(火曜日~土曜日 13:00~21:00、日 9:00~17:00)		
保田ヶ池力ヌーポロ競技場管理事務所	月	☎(34)6641	明越会館(受付9:00~17:00)	月	☎(34)3370
(8:30~17:15)			ぎたよし地区公園管理事務所	月	☎(36)8625
学校給食センター (8:30~17:15)	土・日・祝	☎(32)0100	(受付9:00~17:00)		

※ 広報みよし「お知らせ版」の中から、外国人の皆さんにもお知らせしたい情報を選び翻訳(ポルトガル語・英語)しています。



# 生涯学習発表会を開催します

▼問い合わせ＝生涯学習課 学習交流センター内  
☎(33)3441 ☎(34)1315

町内で活動する生涯学習グループが、日ごろの活動の成果を発表する生涯学習発表会を開催します。絵画などの作品展示やフォークダンスなどの芸能発表など多彩な分野の発表を、ぜひご覧ください。

## 【展示発表】

(絵画、写真、陶芸など)

▼とき＝2月23日(土)・24日(日)午前10時から午後6時まで(24日は午後4時まで)

▼ところ＝サンアートレセプションホール・研修室

## 【芸能発表】

(琴、フォークダンス、ヒップホップなど)

▼とき＝2月23日(土)午前10時から午後3時30分まで

▼ところ＝サンアート大ホール

## 【茶会】

(売茶流・裏千家)

▼とき＝2月23日(土)午前10時から午後3時まで

▼ところ＝サンアート大ホールホワイエ

▼お茶代＝一服300円



活動成果を存分に披露する芸能発表



毎年力作ぞろいの展示発表



絵画や陶芸、写真などおよそ400点を展示

## 編集後記

▼成人式の取材に行きました。わたしが広報の担当になってから毎年取材しているこの行事。新成人の皆さんの華やかな晴れ着姿とまぶしい笑顔を撮影した写真で、今号の表紙を飾ってもらいました。

三好町では、新成人の代表、成人式実行委員の皆さんが式の企画運営を担当。内容は過去の式を参考に検討されていて、今年も素敵な成人式でした。新成人の皆さんのはつらつとした様子を見ると、自分が年をとったことをあらためて痛感させられる思いでした。(竹)

▼新年恒例の消防団出初・観閲式の取材に行きました。消防団員でもあるわたしは、広報の仕事兼ねて出席しました。毎年思うことですが、とにかく寒いです。立ったままの時間が長いので、手や足がかじかみます。また放水訓練の写真を標的側から撮ろうとしたことで、水がかかってさらに寒くなりました。三好町内の昨年の火災発生件数は31件。今年5月末からは既存住宅への火災警報器の設置も義務となります。普段から「火の用心」を心掛けましょう。(の)